

Основы преподавания русского языка как иностранного

АННОТАЦИЯ

Цель курса - познакомить студента с ключевыми понятиями общей методики, лингводидактики и основами грамматики русского языка как иностранного (РКИ), сформировать умения обучать разным аспектам языковой системы русского языка в иностранной аудитории, эффективно выстраивать учебный процесс, творчески и критически применять различные методы, приемы, ресурсы и инструменты обучения РКИ, научить навыкам планирования урока, составления упражнения, использования и создания вспомогательных учебных ресурсов.

Ключевой задачей предлагаемого курса мы считаем не только формирование у потенциальных слушателей понимания того, чему, как и в каком порядке учить на занятиях по русскому языку в иностранной аудитории, но и умение делать это эффективно и творчески. Акцент в этом курсе будет сделан на интерактивных лекциях и семинарских занятиях, ориентированных на осознание студентами разных возможностей и принципов обучения, умение выстраивать отношения учитель-ученик, расставлять приоритеты и находить баланс между классической методикой РКИ и новаторскими методами и инструментами преподавания.

СОДЕРЖАНИЕ КУРСА

Количество аудиторных часов: 30 часов лекций, 46 часов семинаров (1, 2 модули, 1 день - среда).

Контроль 2 домашних задания, 1 эссе (5000 знаков), 1 контрольная работа в форме теста или пробного урока.

Введение. Общие вопросы методики преподавания РКИ (4 часа лекций, 4 часа семинаров)

1. Ключевые понятия общей методики преподавания иностранного языка: знания, умения, навыки и виды компетенций в лингводидактике.
2. Общеметодические и лингводидактические принципы в обучении РКИ.
3. Обзор методов и приёмов обучения РКИ и особенности применения каждого из них.
4. Система коммуникативного обучения иностранному языку и принципы, лежащие в ее основе.
5. Уровень владения иностранным языком и шкала языковых компетенций (TRKI, CERF, ACTFL).

Литература

Азимов, Э. Г., Щукин А. Н. Словарь методических терминов (теория и практика преподавания языков). СПб.: Златоуст, 1999.

Акишина, А. А., Каган О. Е. Учимся учить для преподавателя иностранного языка. М.: Русский язык. Курсы, 2002.

Живая методика: Для преподавателя русского языка как иностранного / Шляхов В.И., Жаркова Т.Л., Битехтина Н.Б. и др. М., 2005.

Московкин, Л. В., & Щукин, А. Н. (Eds.). (2012). Хрестоматия по методике преподавания русского языка как иностранного (3-е изд. ed.). Москва: Русский язык. Курсы. 2012.

Пассов, Е.И, Кибирева Л. В., Колларова Э. Концепция коммуникативного иноязычного образования. Златоуст, 2007.

Щукин А. Н. Современные интенсивные методы и технологии обучения иностранным языкам. М.: Филоматис, 2008.

Электронные ресурсы:

Государственный образовательный стандарт по русскому языку как иностранному:

http://gct.msu.ru/docs/A1_standart.pdf

Раздел 1. Ученик и учитель на уроке РКИ (4 часа лекций, 4 часа семинаров)

1. Когнитивные способности учащегося: мотивация, внимание, память и приёмы их активации при обучении РКИ.
2. Когнитивные типы учащихся.
3. Типы учащихся в теории РКИ: инофоны, билингвы, эритажные студенты.
4. Ошибки учащихся, изучающих РКИ.
5. Функции и роли преподавателя в учебном процессе.

Литература

- Зимняя И. А. Лингвopsихология речевой деятельности. М.: Московский психолого-социальный институт, Воронеж: НПО «МОДЭК», 2001.
- Леонтьев А.А. Некоторые проблемы обучения русскому языку как иностранному: психолингвистические очерки М.: Издательство Московского университета, 1970.
- Леонтьев А. Н. Проблемы развития психики. Издательство Московского университета, 1972.
- Полинская М., Рахилина Е. В., Выренкова А. С. Грамматика ошибок и грамматика конструкций: «эритажный» («унаследованный») русский язык // Вопросы языкознания. 2014. № 3. С. 3-19.
- Цейтлин С. Н. (ред.). Лики билингвизма. СПб.: Златоуст, 2016.

Электронные ресурсы:

http://startalk.nhlrc.ucla.edu/default_startalk.aspx

Раздел 2. Обучение разным видам речевой деятельности: теоретические и методические основы (8 часов лекций, 8 часов семинаров):

1. Говорение.
2. Аудирование.
3. Чтение.
4. Письмо.

Литература

- Акишина А. А., Шляхов В. И. Учим читать быстро и эффективно: Путь к педагогическому мастерству. М: Русский язык, 1991.
- Леонтьев А. А. (ред). Основы теории речевой деятельности. М.: Наука, 1974.
- Протасова Т.Д. Сравнительная эффективность упражнений для обучения чтению (английский язык, неязыковой вуз). М, 1988. Автореф. дис.канд. пед. наук, М, 1988.

Раздел 3. Построение урока (4 часа лекций, 8 часов семинаров)

1. Структура урока и особенности планирования.
2. Игры как компонент урока.
3. Контроль: письменный и устный.
4. Проблемы на уроке и пути их преодоления.
5. Первый урок: семинар.

Литература

- Битехтина И.Б., Горбаневская Г.В. и др. Методическая мастерская. Образцы уроков по русскому языку как иностранному. М., 2012.
- Леонтьева А. Л. 50 игр на уроках РКИ. Учебное пособие. М.: Русский язык: курсы, 2018.
- Д.Колесова, А.Харитонов «Игра слов: во что и как играть на уроке русского языка», изд-во «Златоуст», Санкт-Петербург, 2011
- Nunnan D., Lamb C. The Self-Directed Teacher. Managing the Learning Process. CUP, 1996.
- Richards, J C. and Rodgers, T.S. Approaches and Methods in Language Teaching, 2001, CUP.

Раздел 4. Учебные материалы (4 часа лекций, 8 часов семинаров)

1. Учебник и учебные пособия: особенности выбора и приёмы использования в учебном процессе.
2. Текст: отбор и анализ текста для учебных целей.
3. Аудиальные, визуальные и аудиовизуальные ресурсы: особенности использования в преподавании РКИ.
4. Интерактивные учебные онлайн-материалы: обзор и приёмы использования в учебном процессе.
5. Перспективы использования коллаборативных образовательных платформ в преподавании РКИ (Moodle, OneNote, ViLLE).

Электронные ресурсы:

Издательство “Златоуст”: <http://www.zlat.spb.ru/page5.html>

Издательство “Русский язык. Курсы”: <http://www.rus-lang.ru/>

Коллаборативная образовательная платформа OneNote: <https://www.microsoft.com/en-us/education/products/onenote/default.aspx>

Коллаборативная образовательная платформа ViLLE: <https://ville.utu.fi/>

Раздел 5. Грамматика русского языка как иностранного и принципы ее преподавания (8 часов лекций, 8 часов семинаров)

1. Обучение фонетике.
2. Обучение лексике.
3. Обучение грамматике.
4. Обучение дискурсивным и лингвокультурологическим компонентам.

Литература

Баранов А.Н., Плунгян В. А., Рахилина Е. В. Путеводитель по дискурсивным словам русского языка. М., 1993.

Битехтина, Наталия Борисовна, and Валентина Николаевна Климова. *Русский язык как иностранный: фонетика*. Русский язык. Курсы, 2011.

Ивлева З.Н. Методика преподавания грамматики в практическом курсе русского языка для иностранцев. М., 1981.

Прохоров Ю. Е. Национальные социокультурные стереотипы речевого общения и их роль в обучении русскому языку иностранцев. 2009.

Слесарева И. П. Проблемы описания и преподавания русской лексики. М: URSS, 2010.

Ресурсы:

Русская корпусная грамматика: <http://rusgram.ru/>

ФОРМЫ КОНТРОЛЯ

1. Домашние задания:

- подготовить комплекс упражнений
- составить план урока
- написать эссе: определи свой тип учащегося

2. Контрольная работа по введению и разделам 1-2 и 5.

3. Финальный экзамен по материалам курса (на выбор):

- письменный тест
- самостоятельная разработка и проведение урока (части урока) в группе иностранных студентов